Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 108 (1982)

Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



PAVATEX vous donne la solution pour la sous-toiture: les panneaux PAVAROOF et ISOROOF

Les panneaux de sous-toiture PAVAROOF et ISOROOF, en fibres de bois, allient des qualités techniques très élevées au confort naturel que procure le bois véritable et ils prolongent en même temps la durabilité de toute la toiture. – PAVAROOF et ISOROOF font de la toiture une toiture idéale.

Le panneau de sous-toiture **PAVAROOF**, caractérisé par sa teinte jaune, est spécialement conçu pour les toitures à forte pente, situées jusqu'à une altitude de 800 m. Chacune de ses fibres étant hydrofugée, il offre une protection parfaite contre l'humidité. La résistance à la rupture élevée

de ce panneau et sa surface rugueuse augmentent la sécurité pour les poseurs et facilitent leur travail.

Le panneau **ISOROOF**, imprégné de bitume, est le matériau idéal pour la sous-toiture à joints étanches. Grâce à son grand pouvoir isolant, il améliore sensiblement l'économie thermique des bâtiments. PAVAROOF est étanche au vent, permet la diffusion de vapeur, résiste à des influences passagères ou plus durables de l'humidité et supporte le poids de l'ouvrier lors de son montage.

Les panneaux PAVATEX pour sous-toitures dont les formats sont

maniables et adaptés à l'espacement des chevrons, permettent une pose rapide, rationnelle et économique. Ces avantages et leur haute qualité sont le résultat d'une longue expérience et d'un travail de perfectionnement accompli en contact étroit et constant avec la pratique.

C'est ainsi que nous sommes à même de mettre à votre disposition un service technique qui vous donnera des informations aussi utiles qu'intéressantes. Demandez-nous des échantillons et une documentation. Nous nous ferons un plaisir de vous renseigner et de vous conseiller.



Panneaux et systèmes pour construire et habiter



PAVATEX SA Rigistrasse 8 6330 Cham Tél. 042/365568 Télex 862157 pava ch

B1108 🤘



la loi sur le 2ème pilier sont pour vous autant d'arbres qui vous cachent la forêt, alors il est grand temps de discuter de votre prévoyance

professionnelle avec VITA!

Les spécialistes de VITA sont de vrais professionnels pour lesquels le 2ème pilier n'a plus de secrets. Ils sauront certainement vous indiquer, dans le cadre des dispositions de la loi, des solutions qui tiennent compte de vos désirs et de vos besoins propres. VITA apporte une solution à l'ensemble de vos questions relevant de la prévoyance professionnelle. Faites donc confiance à VITA et vos problèmes seront regroupés et résolus de manière coordonnée.

Soutenue par la bureautique et l'informatique, la gestion de VITA est rationnelle et moins onéreuse, elle vous décharge aussi de la besogne administrative qu'impose la loi.

Avec VITA comme partenaire, tous ces articles de loi ne seront plus votre souci. Demandez-nous donc de vous conseiller. Gratuitement.

Ou préférez-vous vraiment régler tout vous-même?



VITA Compagnie d'assurances sur la vie

Votre partenaire pour le 2ème pilier avec le concours de ZURICH et d'ALPINA

B1109

VITA Compagnie d'assurances sur la vie, 8022 Zurich, Austrasse 46, tél. 01/465 65 65 ZURICH Assurances, 8022 Zurich, Mythenquai 2, tél. 01/205 21 21 ALPINA Compagnie d'Assurances SÁ, 8034 Zurich, Seefeldstrasse 123, tél. 01/259 51 51

La dépression sur le golfe de Gascogne se déplace vers les Alpes, entraînant une vague d'air froid et de précipitations.

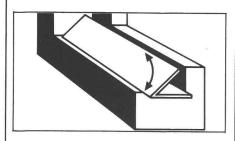
Bulletin météorologique:

Sur plusieurs millions de mètres, les courants d'air ont déjà

capitulé sans conditions!

La Suisse se voue à l'étanchage

Dans toutes les régions du pays, les courants d'air trouvent de moins en moins d'occasions de pénétrer dans les maisons ou appartements. Même des portes et fenêtres qui étaient, il y a peu encore, de véritables «passoires» se révèlent subitement impénétrables. Conséquence du succès croissant de Scotch Weatherstrip: en 3 ans, on a posé des millions de mètres de l'étoupage V actif signé 3M - dans la seule Suisse.



Un «V» capte-vent souple

Scotch Weatherstrip forme un «V» à ailes mobiles, avec ouverture orientée vers le vent. Plus le vent est violent, plus Scotch Weatherstrip étanche fortement les joints ou fentes. Confirmant une fois de plus que les grandes inventions sont d'une étonnante simplicité.

votre revendeur spécialisé:



Caoutchouc et mousse «bannis» des fenêtres

Les étoupages de caoutchouc ou mousse sont de la même épaisseur sur toute leur longueur, ce qui engendre une contrainte sur les gonds qui, avec le temps, peut endommager portes ou fenêtres. Par ailleurs, le matériau a tendance à devenir friable ou cassant. Ce n'est pas le cas de Scotch Weatherstrip qui épouse parfaitement même les joints ou fentes les plus irréguliers de 1 à 6 mm. En outre, un test prolongé a prouvé que même après deux millions de mouvements d'ouverture et fermeture, Scotch Weatherstrip conserve sa souplesse originelle!

Adhésif testé en Alaska

Demandez Scotch Weatherstrip à votre marché de détail traditionnel ou chez

Bâle: Wachendorf AG, 061/42 90 90 **Bienne:** Baubedarf + Holz AG, 032/25 12 12 **Delémont:** Matériaux Sabag SA, 066/21 12 81 **Genève:** Angst + Pfister, 022/96 42 11 Ets. L. Longo, 022/44 36 50 Lausanne: Misteli & Baur SA, 021/25 81 11 Langenthal: Rudolf Geiser AG, 063/22 25 55 Martigny: Marti Matériaux SA, 026/2 28 85

Nyon: Berlie + Mottier SA, 022/612638 **Payerne:** Monney + Forster SA, 037/613636 **Urdorf:** Wahl + Lehmann AG, 01/7343211

La durabilité de l'efficacité d'un étoupage dépend largement de l'adhésif. Celui appliqué sur Scotch Weatherstrip



a été mis au point pour l'emploi sur un oléoduc traversant les étendues glacées de l'Alaska: il est et reste insensible aux très fortes variations de température et de conditions atmosphériques.

Pose aisée

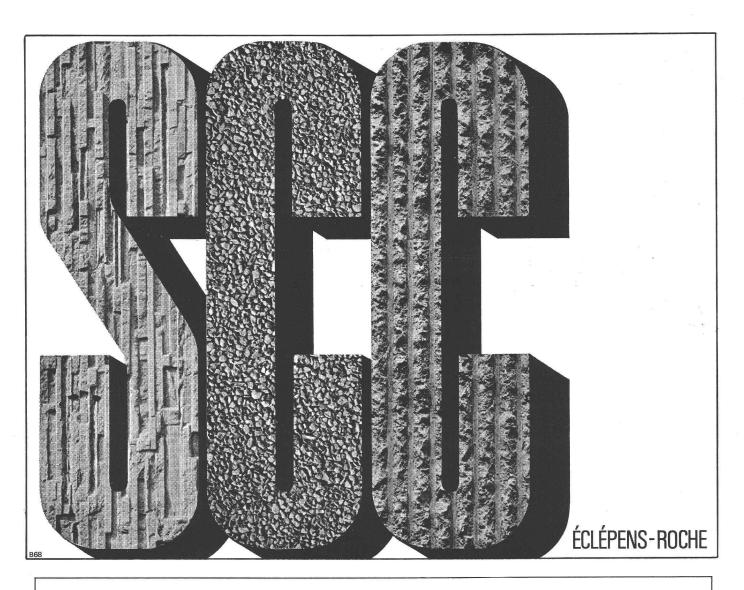
On pose Scotch Weatherstrip aussi rapidement que simplement. Si vous n'avez pas le temps ou l'envie de le faire vous-même, 3M vous indiquera volontiers qui posera impeccablement Scotch Weatherstrip chez vous.

Scotch Weatherstrip

- autocollant, pose rapide et simple. nettoyage aisé
- en rouleaux de 27,5 ou 55 m
- largeur d'ailes 11 ou 8,5 mm
- en blanc ou brun
- objet de l'essai LFEM no 153 926



Recherche et technique d'avant-garde







8032 Zurich, Tél. 01/2517580/81 Télex 58675

WM — La technique d'évacuation des eaux usées

Garniture d'écoulement en fonte pour toiture, PASSAVANT

en une ou deux parties, réglable en hauteur avec anneaux de surélévation, grille sphérique, ou plate, ronde ou carrée, prati-cable, ou résistant au trafic lourd. Pourvue, non seulement d'une surface de collage, mais avec en plus, d'une bride de fixation assurant une liaison très résistante. Approuvé VSA.

2. Grille de sol PASSAVANT en 2 parties, ajustable latéralement et en hauteur, grille en Cr-Ni.

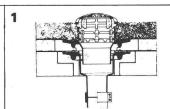
3. Séparateur à graisse PASSAVANT

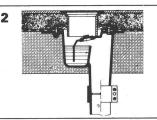
approuvéVSA. Livrable: en fonte, en acier, GFK, en béton armé, capacité de 2 à 40 l/s. Egalement livrable avec dispositif de rinçage et de vidange automatique.

Séparateur à huile et à essence PASSAVANT Capacité: de 0,5 à 500 l/s, approuvé VSA. Livrable en fonte, en acier, en béton armé, dispositif d'alarme contre le débordement. Epuration ultérieure par un filtre à base de charbon actif.

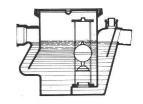
5. Recouvrement en ALUMINIUM et en ACIER PROFILÉ

pour regards ou puits de contrôle avec revêtement supérieur à choix, belle apparence, faible poids, prix avantageux. Exécution normale, ou étanche à l'eau et aux gaz. Egalement livrable avec couvercle en forte tôle de fer striée. Charge: 50 KN - 400 KN.











Adresse:

B1101

Sécurité à l'impact des balles





Ecole cantonale d'Oerlikon-Zurich, Oerliko

B1012

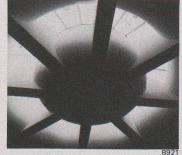
Le panneau d'isolation acoustique de la naturel

wancor

dans les halles de sport

Les halles de sport sont régulièrement très sollicitées! C'est pourquoi les revêtements des parois et des plafonds sont soumis à de sévères exigences. Or, les panneaux HERAKUSTIK sont à même de répondre parfaitement à ces exigences, car ils résistent à l'impact violent des balles et absorbent très bien le bruit. Si vous désirez une solution économique tout en disposant simultanément d'un choix varié de coloris, de formats et de structures de surface, optez pour des panneaux HERAKUSTIK.

Wancor SA 8105 Regensdorf, Tél. 01/8405171 3006 Berne, Tél. 031/414741 4132 Muttenz, Tél. 061/612300



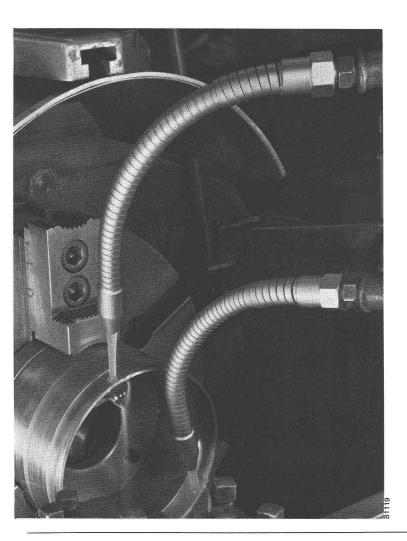
Utilisation optimum de la lumière du jour.

Nos vitrages apportent la solution optimum partout où il faut disposer de lumière naturelle: vitrages simples ou isolants de notre fabrication, montage et garantie compris. Tirez donc parti, dès l'étude d'un projet, de notre vaste expérience!



Qualité dans le moindre détail

Constructions métalliques · Eléments de construction 22, route de la Maladière · 1022 Chavannes-Lausanne · Tél. 021/35 07 12 · Siège à : 8304 Wallisellen



Frigoflex

le brise-jet idéal



BOA SA LUCERNE

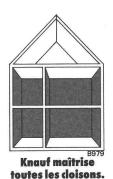
Kellerstrasse 45 Tel. 041-44 21 21 6002 Lucerne

Les murs ont des oreilles...



...mais pas les cloisons légères KNAUF. Insonorisation – isolation thermique – protection contre le feu. Pour constructions nouvelles ou rénovations de logements, bureaux ou industries, écoles ou hôpitaux. Ces exigences sont facilement satisfaites.

Les commerçants en matériaux KNAUF sont experts en la matière.

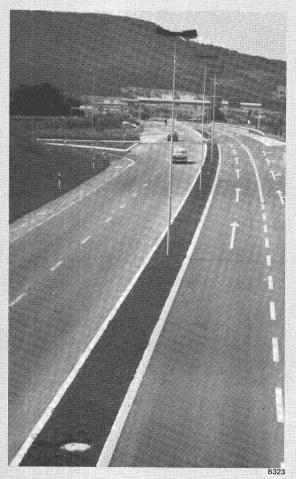




Représentant général: Leu AG, 4105 Biel-Benken

Bureau technique Suisse romande: Rue de Lausanne 9, 1028 Préverenges, tél. 021/717437

C'est le ton qui fait la musique – c'est la bordure qui fait la route!



Bordures pour routes et îlots, en béton dur



CIMSA-SILIDUR SA

1604 PUIDOUX TÉL. VENTE: 021/83 32 14 FABRIQUE: 021/56 19 33



Si vous désirez être renseignés davantage sur ces produits et leurs possibilités d'utilisation, veuillez simplement nous téléphoner.



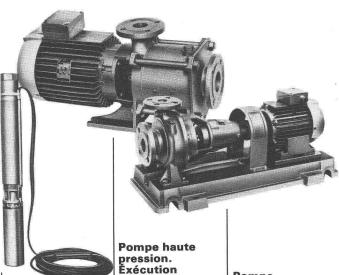
Siegried Keller SA

Compétent en insonorisation

8306 Brüttisellen Téléphone 01 / 833 02 81 Télex skagb 57 174



Pompes centrifuges pour eau ou liquides purs []



horizontale

ou verticale

Pour aduction d'eau

lavage et l'industrie

Pompe haute pression éxécution submersible

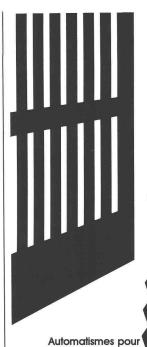
Pour aduction d'eau arrosage de cultures et l'industrie Pompe monocellulaire normalisée DIN 24255 sur plaque ou monobloc.

Pour circulation d'eau jusqu'à 140° C pour chauffage et l'industrie

EGGER

Emile Egger & Cie SA Fabrique de pompes et de machines 2088 Cressier NE/Suisse Tél. 038 48 11 22, Télex 35 207

Nos ingénieurs connaissent la solution à vos problèmes



l'ouverture de portes et grilles neuves ou

basculantes, barrières, télécommandes.

existantes, portes

FAAC Ouvre & Ferme



Distributeur - FAAC S.te Schober R.te de Compois 1252 MEINIER tel. O22/523294

B1018

Autres distributeurs et centres d'assistance à Bâle, Berne, Lugano, Lucerne, Saint Gall, Zurich



Ce symbole international indique l'accès possible aux handicapés en chaise roulante ou ne se déplaçant qu'avec peine, lorsqu'il est apposé sur des bâtiments publics, hôtels, restaurants, théâtres, magasins, places de parc, moyens de transport public, etc.

La question des barrières architecturales est loin d'être nouvelle. Les expériences faites dans le canton de Vaud et dans d'autres cantons nous persuadent que nous assistons à un mouvement irréversible qu'il serait finalement peu humain et vain de vouloir empêcher.

La commission vaudoise pour la suppression des barrières architecturales, créée il y a plus de dix ans, a pour but de sensibiliser la population aux obstacles qui s'opposent au libre déplacement de chacun dans le domaine construit; en outre, elle met tout en œuvre pour que les constructions soient désormais dépourvues de barrières architecturales.

Administration: PRO INFIRMIS

11, rue Pichard - Case postale 3546 1002 Lausanne - Tél. (021) 23 37 37 Aucun sys

Aucun système de chauffage ne se rapproche autant du <u>profil de températures idéal</u> que le chauffage par le sol. Aucun système de chauffage par surfaces étendues ne dispose <u>d'autant d'expériences</u> et ne peut offrir <u>autant</u> de sécurité que le

0 0 0 0 0

MULTERATON

Représentation générale Suisse, Liechtenstein, Italie: Grün

Gründler AG

8205 Schaffhouse · 053 3 21 82

Escalier mobile

De grands avantages sur un espace très restreint.



L'escalier qui a prouvé plus de 100 000 fois son efficacité!

Modèle 1 75/150.

Modèle 3 70/130 (évent. 65/120).

Modèle 5 70/130 en trois pièces.

Si la place sous les combles est très restreinte, on peut obtenir, contre supplément de prix, le

Modèle 1 téléscopique, ou le

Modèle 3 rabattable.

Sur demande et contre supplément de prix, étanchéification de feuillure et isolation complémentaire du plafond.

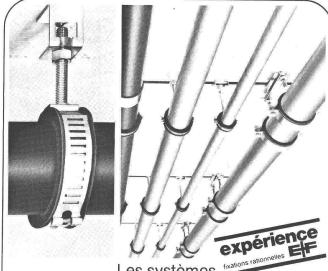
Au Comptoir, halle 1, stand 30

Feldmann & Cie SA, 3250 Lyss

Constructions en bois

Téléphone 032/84 11 84

B154



Les systèmes de grands colliers à tuyaux

Tempo + tyrodur

... les colliers simples et préfabriquables pour tuyaux de 15-419 mm Ø. Votre avantage, si vous étudiez votre prochain projet avec nous.

Egli Fischer Zurich

Egli Fischer & Cie SA, Dépt technique de fixation Gotthardstrasse 6, 8022 Zurich, téléphone 01/202 02 93

Bureau de vente Genève 18, rue Caroubiers, 1227 Carouge, téléphone 022/421255









interim

02I/204077 Lausanne 06I/436650 Bâle 032/939008 Moutier



H. A. AUCHLIN J.M. LOETSCHER successeur

PHOTOGRAVURE Place du Tunnel 10 Lausanne

PHOTOLITHO



Vente et dépôts

Représentation générale: Muhlebach SA dpt. produits industriels

muhlebach 🚇 5200 Brougg, Tél. 056/94 51 11

Bern Biel/Bienne Bulle Bussigny Château d'Oex Châtel-St-Denis

Gétaz Romang SA W. Tschopp AG Albert Wahlen AG Sabag AG/SA E. Glassson + Cie SA Gétaz Romang SA Gétaz Romang SA Gétaz Romang SA Baubedarf Chur Matériaux Sabag SA Matériaux Sabag SA B. Ziegler

Fribourg-Givisiez Gebenstorf Giubiasco Ilanz Montreux Palėzieux

Baubedarf Ilanz Roveredo (Mesolcina)

Glasson Materiaux SA 037 / 8311 01 Baubedarf Gebenstorf 056 / 23 35 55 Edilcentro SA 092 / 27 18 31 J. Rapin SA
Baubedarf Zürich AG
E. Glasson + Cie SA
Edilcentro SA

Baucenter Sargans AG 085/

La Souste/Suster Thun Vevey Visp/Viege Wil SG

Getaz Romang SA 028 / 481141
Getaz Romang SA 028 / 481141
Baumaterial AG Wil 073 / 235454
Streiff Baumaterial AG 052 / 282221
O442 Romang SA 024 / 258191

Depuis 1956, spécialistes suisses des carrières de haut niveau

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION

Nous cherchons pour une importante entreprise vaudoise de maçonnerie et de béton armé

FUTUR DIRECTEUR

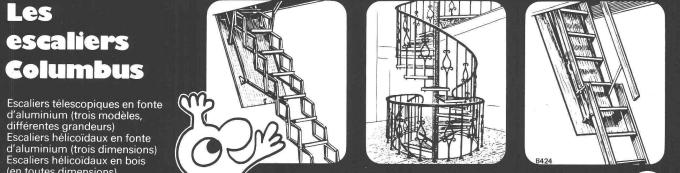
- formation: ingénieur civil EPF ou ETS avec maîtrise d'entrepreneur souhaitée
- âge idéal: 35 ans
- personnalité dynamique, apte à diriger, promouvoir et gérer l'entreprise
- possibilité de faire une très belle carrière professionnelle
- Veuillez adresser vos offres sous réf. Nº 1334 Sélécadres S.A. met à votre service son renom, son expérience et vous assure une discrétion absolue.

Sélécadres S.A. 36, av. de Béthusy. 1005 Lausanne 021/20 47 02

sélé cadres

Columbus Treppen AG

Industriestrasse 9245 Oberbüren Tel. 073 51 37 55



Escaliers télescopiques

(en toutes dimensions) Escaliers coulissants en bois (trois modèles)

Construction de vitrages spéciaux en plexiglas et polycarbonate

Enseignes lumineuses - Caissons - Eclairages au néon - Orientation - Signalisation - Identification

Photocomposition - Serigraphie - Peinture en lettres - Peinture industrielle - Tôlerie fine - Balustrades - Coupoles - Passerelles

021 91 23 23

1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE Télex 26324 WNSA



L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

cherche pour sa Chaire de constructions hydrauliques à Ecublens:

Ingénieur civil EPF

ou formation jugée équivalente, bénéficiant de plusieurs années d'expérience dans l'étude et la réalisation de grands travaux hydrauliques, disposé à participer activement à la recherche et à la formation des étudiants.

Des connaissances particulières dans un ou plusieurs des domaines suivants: hydraulique appliquée, digues en terre, barrages en béton, analyse dynamique des barrages sont requises.

Entrée en fonction: à convenir.

Les offres de services, accompagnées d'un curriculum vitae et de copies de certificats sont à adresser au Service du personnel de l'EPFL, 33, av. de Cour, 1007 Lausanne.

L'UNIVERSITÉ DE GENÈVE

ouvre une inscription pour un poste de

professeur d'école

à charge complète (éventuellement à 7/10 de temps minimum), pour l'enseignement de «Projet et théorie de l'architecture».

Titre exigé

Diplôme d'architecte d'une école universitaire ou polytechnique. Les candidats doivent faire état, dans le domaine de l'enseignement envisagé, d'un titre et d'un dossier scientifique analogues à ceux requis pour les candidats au titre de professeur extraordinaire ou ordinaire à l'Université.

Entrée en fonction

1er octobre 1983.

Les dossiers de candidatures doivent être adressés, avant le 15 novembre 1982, au secrétariat de la présidence de l'Ecole d'architecture, boulevard Helvétique 9, 1205 Genève (tél. 20 93 33, interne 2144), où peuvent être obtenus des renseignements complémentaires sur le cahier des charges.

L'UNIVERSITÉ DE GENÈVE

ouvre une inscription pour un poste de

professeur adjoint

à plein temps, éventuellement à charge partielle, minimum % de temps, pour l'enseignement de «Théorie de l'architecture et du projet».

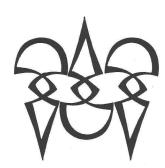
Titre exigé

Diplôme d'architecte d'une école universitaire ou titre équivalent. Seules peuvent être nommées aux fonctions de PAD, les personnes pouvant faire état, dans le domaine de la théorie et du projet d'architecture, d'un dossier comprenant des indications sur leurs activités théoriques et pratiques.

Entrée en fonction

1er octobre 1983.

Les dossiers de candidatures doivent être adressés, avant le 15 novembre 1982, au secrétariat de la présidence de l'Ecole d'architecture, boulevard Helvétique 9, 1205 Genève (tél. 20 93 33, interne 2144), où peuvent être obtenus des renseignements complémentaires sur le cahier des charges.



Polygravia

Photogravure et Offset G. Edelmann

¢ 368980 Borde 28 bis 1018 Lausanne





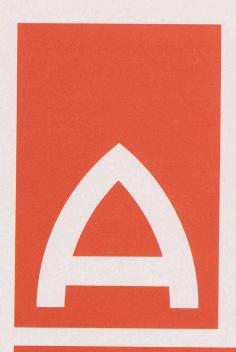
Lignes d'une séduisante netteté,
d'une régularité

constante, de toute évidence tracées à l'encre de Chine avec le nouveau «Prontograph®» de Kern de fabrication Suisse. Instrument de précision d'une fiabilité surprenante, d'un maniement étonnamment aisé. Le desséchement d'encre, les écoulements intempestifs et les problèmes compliqués d'entretien sont définitivement révolus. Voilà pourquoi les professionnels qui utilisent maintenant ce nouveau stylo perfectionné à pointe tubulaire reconnaissent le savoir-faire traditionel de Kern-Suisse. Le Prontograph® de Kern est en vente dans les commerces spécialisés. Représentation générale pour la Suisse: PAPYRIA-RUWISA SA, 5200 Brugg.



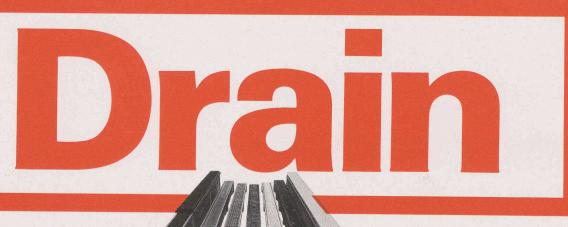
Kern Prontograph®m-ISO











Le système de drainage réputé:

Eléments de caniveaux en béton de polyester de haute résistance avec grilles correspondant à chaque domaine d'utilisation.

ACO Drain, le produit suisse de qualité.

La pratique nous le confirme journellement: derrière les avantages convaincants du système de drainage modulaire ACO Drain se trouvent un Know how approfondi, une construction étudiée et un service supérieur.

service supérieur.

ACO vous offre un programme de production qui, par sa variété et son utilité, se trouve à l'avant-garde comme système modulaire éprouvé, sans problème à la pose, et tient au point de vue perfection technique ce que promettent des contrôles précis et des tests étendus. Dans chaque cas un gain réel pour le maître de l'ouvrage, le projeteur et l'entrepreneur; car les résultats obtenus avec les caniveaux ACO standards, pour trafic lourd ou spéciaux parlent d'eux-mêmes. (Veuillez consulter le prospectus et la liste de prix.)

Livraison par les marchands suisses de matériaux de construction.



Programme de fabrication:

Système de drainage modulaire ACO Drain Caniveaux pour trafic lourd ACO Drain Caniveaux spéciaux ACO Drain Cadres-fenêtres ACO Sessa Programme ACO Sport Constructions spéciales ACO. Fabrication, vente, planification et conseils:

ACO Eléments de construction 8756 Mitlödi/GL Tél. 058/81 22 45 Télex 875 657



«Nous sommes toujours là pour vous!» B915